

TYGODNIK MOD I POWIEŚCI

— *Pismo Ilustrowane dla Kobiet* —

PRENUMERATA WYNOŚI:

w Warszawie:	Z przesyłką pocztową:
kwartalnie . . . rs. 1	kwartalnie . . . rs. 1.25
Za odnośnienie do domu	półrocznie . . . „ 2.50
kop. 10.	rocznie . . . „ 5.—

Rękopisów mniejszych Redakcyja autorom nie zwraca.

ZA GRANICĄ: We Lwowie i Krakowie: Kwartalnie flor. 1.80. Na prowincyi flor. 2.20. W Poznaniu kwartalnie mr. 3, na prowincyi mr. 3.75. W innych państwach związku pocztowego kwartalnie rs. 1 kop. 60, lub walutą zagraniczną podług kursu.
Agencye główne na Galicyę: we Lwowie Agencya dzienników i inseratów St. Sokotowskiego Pasaż Hausmana 1. 9; w Krakowie Księgarnia S. A. Krzyżanowskiego. Agencya główna na Niemcy Księgarnia Świętego Wojciecha w Poznaniu.

CENA OGŁOSZEŃ: Za wiersz petitu jednoszpaltowy lub jego miejsce kop. 12 „Nadesłane” wiersz garmonu kop. 50. Ogłoszenia przyjmuje Administracyja pisma i wszystkie biura ogłoszeń warszawskie i znaczniejsze zagranicą. Zmiana adresu kop. 15.

Adres Redakcyi i Administracyi:

Warszawa, Chmielna 26.—Telefon 106.

Od Redakcyi.

Z uwagi, że spóźnione wnoszenie prenumeraty oprócz utrudnień dla administracyi, pociąga za sobą nadto niemożność obliczenia nakładu pisma, przez co wszystkim zgłaszającym się później odmawiać musimy wysyłania „Tygodnika” — upraszamy Szanownych Abonentów o wczesne wnoszenie prenumeraty na kwartał drugi roku 1900.

Przypominamy Szanownym Prenumeratorom o nadsyłaniu kartki adresowej z opaski przy odnawianiu prenumeraty, jak również przy wszelkich reklamacyach.

Adres: „Tygodnik Mód i Powieści”
w Warszawie, Chmielna Nr. 26.

SEWER.

—

LEGENDA.

(Dalszy ciąg).

Królewna na pierwszym odpoczynku odeślała rycerzy i wiernego sługę na zamek i sama szła w świat przez ogrody cieniste, łąki pełne kwiecica, brzegiem jeziora wielkiego... Spozierali na nią ludzie i kłaniając się szepotali:

— A gdzież to idzie sama królewna, czego szuka — mało to złych — gotowi ją obedrzeć z kosztownych szat!..

— Prawda — pomyślała sobie, i ujrzawszy dziewczynę wiejską zbierającą jagody, podeszła do niej i prosiła, aby się z nią zmieniła na suknie. Dziewczę w ręce klasnęło i szybko zdjawszy swoją zapaskę, spódnice i chustkę z głowy oddało królewnie, a sama wystrzoiła się w tęczowe szaty świecące od diamentów. Jenó trzewiczków na nogi nałożyć nie mogła i do kieszeni je schowała.

Królewna poszła dalej rada, że nikt jej nie pozna.

Nagle usłyszała jakby śpiew słowika — niby żal zbląkanego dziecka—biegnie, patrzy...

Idzie pacholę, w ręku skrzypeczki, a na głowie wianek z róż i maków koralu...

— Ktoś ty?—pyta go królewna.

Chłopiec milczy, jeno smyczkiem zawodzi i gra—nie gra a płacze.

Ścisnęło się serce w królewnie, rękami go objęła, szepcząc mu do ucha:

— Nie płacz, pocieszę cię.

Lecz chłopiec odrzekł:

— Nie budź mnie, ja śnię.

I zaprawdę miał oczy zamknięte, ręka mu sama chodziła po skrzypkach. Zdjęła mu

wianeczek z głowy, a on oczy nagle otworzył z przestachem i krzyknął:

— Idź precz, śniłem, że stoi przedemną królewna, a tyś dziewczka prosta.

— Jestem królewną—odrzekła.

Lecz chłopiec z pogardą na nią spojrział i wianek położył na głowę, i znowu grając rzewne piosenki, poszedł.

Królewna westchnęła i szła dalej, aż w puszcę wstąpiła leśną. Nigdy takiej nie widziała i takich olbrzymów drzew. Z trudem przedzierała się przez głogi i tarniny, które cierńmi zdzierały z niej odzież i do krwi drały białe jej ramiona.

Ciemno się zrobiło, noc zapadła, głód ją męczył i bojaźń, że śmierć nadchodzi. W lesie słyszała jęki.

Usiadła na pnium i cicho płakała. Ze zmęczenia głowa jej opadła—usnęła.

Rano zbudził ją świergot ptaków i blask słońca. Głód wzrastał i dręczył ją okrutnie.

Zobaczyła gniazdko, w gniazdku sześć jajeczek i pomyślała, że to Pan Bóg jej zsyła pożywienie. Wyciągnęła po nie rękę, lecz nagle coś zatrzepotało i zapiszczało. Para czyżyków latając nad gniazdkiem prosiła ją:

— Nie rób zła, nie rób zła—puść, puść...

Przestraszona królewna, że mogła zasmucić ptaszka, odeszła od gniazdku. Szukała jagód, nie było ich; na orzechy jeszcze nie przyszedł czas, a korzonków leśnych wynaleźć nie umiała.

Słońce mknęło wysoko; zgłodzona upadła na ziemię myśląc, że już Bogu ducha odda. Zaszleściło coś w krzakach, patrzy, stoi przed nią pies olbrzymi. Ucieszyła się, lecz był to wilk—pogłaskała go, a on patrzył na nią życzliwie, przyległ do jej nóg podrapanych i lizał je.

Królewna przekonała się, że nie polepszy sobie losu odpoczywaniem, zmogła się na siłach i znowu w drogę. Wilk szedł przy niej, ocierał się o nią i mówił:

— Jam jest siła—siadaj mi na grzbiecie.

Usłuchała go; szybkim galopem popędził z nią bez wytchnienia. Zatrzymał się nad brzegiem strumienia. Królowna ujrzała drzewo osypane wiśniami.

Gdy je zrywa, coś zasyczało pod jej stopami—patrzy, wąż przyciśnięty kamieniem wije się z bólu. Wilk chciał go zagryźć, ale królowna szybko kamień odjęła i litując się, podjęła węża i owinęła go koło ręki, aby się ogrzał ciepłem jej ciała.

— Dobrze zrobiłaś — rzekł wąż — że mnie przygarnęłaś do siebie, bo ja jestem mądrość.

Poszli dalej we troje.

Puszcza robiła się rzadsza, od pól ornych zalatywały zapachy. Szli długo, długo, aż weszli na szeroką drogę.

Królowna się ucieszyła, lecz w tej chwili doleciały ją skargi i żale.

Kobiecina biedna czworo dzieci trzyma na kolanach, płacząc i zawodząc.

— Cóż im to?—zapyta królowna.

— Daleko nieś mi moje biedne pisklęta, nie mam już sił.

Wilk mruknął i odbiedz chciał, ale powstrzymała go królowna.

— Musisz pomódz mój przyjacielu — rzekła do niego. — Posadziła mu na grzbiet troje drobnych dziątek, a sama chore nieboże wzięła na ręce.

— Bóg ci zapłać piękna panienko — rzekła matka i znikła jak cień.

Przestraszyła się królowna, woła, nikt nie odpowiada — głucho. Przyjęła maleństwa za swoje — i z wielkim trudem poszła dalej... Głodne dzieci zaczęły płakać, jagody nie mogły ich nasycić. Zaczęła śpiewać im piosnki, aż posnęły.

Idą lasem, idą polem, modli się królowna i prosi o radę. A wąż jej szepcze:

— Jam mądrość, słuchaj mnie. Nie oglądaj się na nic i na nikogo—tylko naprzód.

Spotkali na drodze wieśniaczkę z garnkiem mleka, która się ulitowała i napoiła niem dziatki.

Przyszli nad szeroką rzekę. Mostu niema, łódki nie widać.

Ale wilk wziął się na sposób, wszedł do wody i popłynął z trojgiem dzieci na drugą stronę rzeki — wrócił i królownę na grzbiecie również przepłynął.

Znów idą, a tu przepaść. Nad przepaścią nitka pajęczka. Wilk siadł i powiada:

— Tu mój kres, tu siła już nie nie poradzi...

— Trzeba się wrócić—myśli królowna. Lecz głos węża szepcze:—naprzód, naprzód...

— Gdybym ptaszkiem była — zawołała — ptaszki pomóżcie mi!..

Zaszumiało w powietrzu, stado czyżyków przyfrunęło, każdy dziobkiem uchwycił za odzież, za włosy, i tak dzieci i królowna szły po cienkiej niteczce miłości, aż przeszły przepaść.

Zaczęły się ogromne góry. Idzie królowna jak może, dzieci piastuje i drogi szuka. Noc zapadała, nie noc, ale ciemność od jaskini, w którą weszli. Wtedy wąż zsunął się z jej ręki i rzekł:

— Pojdę naprzód oświecać drogę memi zielonemi oczyma mądrości...

Ciemno było i zimno, to w górę, to na dół trza było iść — dzieciom nóżki się krwawiły i wszystkie czepiały się jej ramion.

(Dalszy ciąg nastąpi).

Z TOWARZYSTWA HYGIENICZNEGO.

Na ostatnim zebraniu Towarzystwa w wydziale wychowawczym przedmiotem obrad były w dalszym ciągu sprawy kolonii letnich. Dr. Kramsztyk przedstawił w obszernem opracowaniu obraz rozwoju kolonii w Niemczech. W pierwszym roku istnienia Towarzystwa r. 1876 wysłano tam sposobem próby siedmioro dzieci—w r. 1896, a zatem w dwadzieścia lat cyfra ta doszła 300,000. Niemcy mają dzisiaj już centralne biuro kolonii letnich i za jego inicjatywą budują się tam domy własne, obmyśla plan działalności, gromadzi środki materialne, wreszcie wydają się publikacje zwiększające fundusz rozporządzalny. Wszystkich lokalnych towarzystw kolonii letnich liczą obecnie Niemcy 176. Działalność instytucji jest tam nader różnorodna, zastosowana do warunków, jakimi rozporządza każde pojedynczo wzięte miasto. Są tak zwane podkolonie, stanowiące rodzaj korpusów wakacyjnych, które zastosował Lwów u siebie w ostatnich czasach. Są ogrody dziecięce w obrębie miast, co do których dr. Markiewicz wyraża się, że dla nas są one rzeczą chybioną zupełnie i nie ma sobie niemi co głowy zaprzętać, albowiem wogóle Warszawa ogrodów, jak wiadomo, nie ma wcale. Za bardzo odpowiednie natomiast w naszych warunkach uważa dr. M. urządzenie osobnego rodzaju kolonii, w których dzieci wysyłane bywają w ciągu lata na całe pół dnia. W umówionych punktach, gdzie są wszystkie po temu warunki, dzieci mają dostatek świeżego, suchego powietrza, mleko zdrowe, no i rozumie się samo z siebie, dozór odpowiedni. Przy obecnej obfitości kolejek podjazdowych łączących Warszawę w wielu kierunkach z miejscowościami najściślej higienicznymi, rzecz jest na gruncie naszym zupełnie wykonalna.

Najlepszym systemem jest, zdaniem wszystkich lekarzy higienistów, urządzenie kolonii we własnych domach, budowanych wedle wskazań nauki na ten specjalny użytek. Do takich miejscowości nie robi się wypraw odległych; zmiany partyi dzieci wysyłanych następują po sobie szybciej i regularniej, bez takiego zamieszania, jakie spotykamy niejednokrotnie dzisiaj u nas. Takich domów dwa budować też będzie zarząd w roku bieżącym z zapisu ś. p. Wilhelma Raua. Koszt ich wyniesie około 30,000 rubli.

Była na zebraniu mowa i o tem, że u nas prowincya bardzo opieszale bierze się do zaprowadzenia u siebie wzorem Warszawy kolonii letnich; zrobiono wzmiankę, że dotąd naśladowują Warszawę w tym względzie tylko Łódź, Radom, Lublin i Płock, inne zaś miasta ani pomyślały jeszcze o zajęciu się tą sprawą ważną. Zapewne, że na Łódź czas wielki, bo i ludność jej blisko czterokrotnie większa koniecznie się tego domaga, i zacie-

śnienie niektórych punktów jest niezmiernie, a wogóle warunki higieniczne najgorsze.

Łódź zatem powinna kolonie popierać wszelkimi środkami. O miastach tych rozmiarów, co nasze przeciętne gubernialne dużo dałoby się w tym względzie powiedzieć, ale w każdym razie o wiele mniej naglącą przedstawia się dla nich ta reforma. W mieście gubernialnem droga na świat szeroki zawsze niezbyt odległa dla dziecka, jak wszędzie, gdzie ludność 30 lub 40 tysięcy wogóle nie przekracza.

R-y.

MALARSTWO.

Słodko jest móżdż uciec od mętów rzeczywistości w świat uludy, w „cudną krainę mar.“ Błogosławioną jest dłoń artysty, która zdoła przed zmęczonym wzrokiem człowieka odsłonić obszary fantazyi. Błogosławioną jest ta moc ducha ludzkiego, dzięki której oderwać się on może od szarzyzny codziennych trudów swoich, i skrzydłami wyobraźni bijąc powietrze, uleci „na gwiazdzisty szlak.”

Malarz wiedeński A. Schram, z którego obrazami spotykamy się w obecnej chwili na wystawie Krywulta, ze świata fantazyi czerpie motywy do swoich prac. Niby echo baśni zasłyszanej w dzieciństwie, kołyszą nas jego pełne świeżości i wiosennego czaru pomysły.

Artysta zwrócił się do młodzieńczego okresu ludzkości. Gdy człowiek był jeszcze dzieckiem, śmiały się do niego zielone gaje wesołym śmiechem nimf, z nadmorskich skał dołatywał ku niemu śpiew syren czarodziejek, po jeziorach płały dlań boginki, cichym szmerem świeżo rozwitych liści szeptały doń dryady.

Dziś zestarzał się człowiek i posmutniał, i zmądrzał niby. Od czasu do czasu tylko ogląda się z tęsknotą za tą wiosną swoją...

Pójdźmy przypatrzeć się obrazom Schrama. W mglisty poranek wyległy syreny na skałę nadbrzeżną. Złośliwe czarodziejki zawodzą śpiew, bo oto tam we mgle dojrzały statek kołyszący się na falach. Te fale, te mgły, te skały, po których wieńce bluszczu się wiją, mają w sobie urok przyrody rzeczywistej i fantastyczny czar baśni.

Tak przejrzystej, tak promieniami światła nasiąkniętej, takiej prawdziwej mgły porannej nie widziałam dawno na żadnym obrazie. Fala pluszcząca o brzegi mokra się wydaje i chłodna chłodem poranku. Świeżością tchną wody i skała wilgotna, świeżością tchną mgliste przestwory.

Mistrzem jest Schram w malowaniu wody. Figlarne nimfy ciągnące starego satyra za rogi, by go przez zemstę skąpać w falach jeziora, przykuwają naszą uwagę na długo, i dają oczom pełne zadowolenie estetyczne. Młode ciała boginek są tak wdzięczne w swych naturalnych wygięciach, stary bożek leśny w opalonych tyle ma w sobie komizmu, a zielony brzeg i przezrocze wody jeziora tyle prawdy i życia, że nie chce nam się porzucić tego obrazu, by przejść do innych.

A jednak w Salonie jest tym razem sporo rzeczy godnych widzenia.

Wspomnę jeszcze o kilku bardziej zajmujących pracach Schrama. Wnętrze kościoła Dei Frari w Wenecji z kilkoma urocami twarzami jasnowłosych Wenecyank—pastelowy portret kobiety w stroju z r. 1800, wyróżniają się wśród innych—ten ostatni zwłaszcza bladym wdziękiem wędrującego kwiatu.

A teraz przejdźmy do pierwszej wystawy naszych monachijskich malarzy.

Dużo tu nazwisk mało lub zupełnie prawie nieznanymi naszej publiczności—i dużo prac, którym krytyka fachowa przyzna zapewne niepospolite zalety.

Moją uwagę najbardziej zwróciły na siebie Feliksa Wygrzywalskiego: „Strażnik nocny” i Sotera Małachowskiego „W Sierpniu.”

Nad rozpalonym ogniskiem grzeje robotnik zgrabił dłoń. Odblask ognia pada mu na twarz, na pomarszczone, wyrazem dobroduszości tęczące rysy. Świetnie udały się artyście efekta świetlne, na tle pomroki nocnej. Mamy złudzenie, że stoimy wobec rzeczywistości. Prawda przemawia do nas z obrazu potężną swoją wymową. Tak istotnie wyglądają ręce trzymane nad ogniskiem—taki blask rzuca płomień na twarz nachylonego nad nim człowieka—tak czerwono, gorąco płonie w nocy ognisko.

Krajobraz „W Sierpniu” powieszono za wysoko. Mimo niekorzystnego umieszczenia obraz chwytła widza, pociąga go znów wiernym odzwierciedleniem prawdy.

Miedzy dwoma łankami złotokłosej pszenicy idzie miedza zielona. Krajobraz nasz swojski, lekko pagórkowaty, oblany ukośniej już nieco padającymi promieniami słońca. I to wszystko. Dodać tylko trzeba, że to słońce grzeje—że pszenica złoci się, miedza zieleni, że to wszystko jest przyrodą uchwyconą w całej prawdzie i prostocie swojej.

Jan Wysocki dał kilka wybornych portretów i parę płócien większego rozmiaru. Na jednym z nich widzimy piękną kobietę prawie nagą. Na śniade jej ciało padają krwawe blaski od zarzanej się kadzielnicy. U stóp leży brocząca krwią brodata głowa. Po tym szczególe poznajemy „Judytę.” Z wyrazu twarzy bowiem nie odgadlibyśmy nigdy bohaterki judejskiej. To kobieta łagodna i piękna, bolejąca i przerażona. Mamy wrażenie, że to, co się stało, stało się poza nią, mimo niej. Może sądził artysta, że w chwilę po dokonanych czynie uczucie zemsty i nienawiści zgasło w sercu zabójczyni, a zastąpiły je zgroza i żal. Może rozumiał, że *przeznaczenie* z właściwości rasy i wpływów otoczenia zrodzone—kierowało ręką pięknej Semitki bez udziału jej świadomości, bez udziału jej duszy—a może nie zajmował się tak wiele psychologią Judyty—gdyż chodziło mu raczej o te blaski czerwone przegładające się w jej gładkim, jak z bronzu lanem ciele i w strugach krwi na posadzce. Te blaski są piękne i tragiczną purpurą stroją legendową postać kobiety.

Tego samego artysty „Objawienie” stanowi jako pomysł dosyć trudną rozwiązanie zagadkę. Malarze monachijscy wogóle nie bawią się w łączenie literatury z malarstwem—tu jednak jest widocznie jakaś literacka treść nie dosyć jasno wyrażona przez artystę. Wi-

dzimy wybrzeże morskie—nad niem wysokie skały stopniami wznoszące się ku górze. Bliższe plany obrazu w cieniu—dalej na morze pada, jak się zdaje, światło poranku. Krajobraz ładny, oryginalny—rozłożenie światła imponujące. Ale do skały przylepiona bolesna, rozkrzyżowana postać Chrystusa—postać płaska, nieestetyczna, psuje wrażenie krajobrazu. Nie wiem komu i co *objawiono* tutaj. Czuję tylko, że mnie nie objawiono znaczenia tego Chrystusa i wogóle treści obrazu.

Wśród prac nadesłanych z Monachium wyróżniamy jeszcze pełną wyrazu „Bezdomną” Radziejowskiego i „Przodownicę”—Małachowskiego „Burzę morską”—Krzyżanowskiego „Portret własny.”

Poza pracami tego koleżeńskie grono spotykamy na wystawie kilka zajmujących rzeczy.

Pomiędzy innymi zaliczyć do nich wypadnie biust Szczepanika wykonany przez Lewandowskiego. Rysy sławnego wynalazcy dość pospolite, tylko bystry wyraz oczu znamionuje niezwykle zdolności, a silnie rozwinięta broda potężny zasób energii. Biust ten ma w sobie dużo życia.

„Błędny ogień” Z. Andrychiewicza należy do rzeczy dosyć oryginalnych w pomyśle. Wśród czerwonych blasków, niby we wnętrzu płomyka unosi się kobieta-boginka o złośliwym i brzydkim wyrazie twarzy. Nad głową pali jej się śliczny zielony płomyczek. Te płomyki znakomicie udały się artyście—płoną, to czerwonym jaskrawem, silnym, to znów zielonawem, tajemniczym światłem. Za to ciału kobiety brak życia. Blade, nie zaróżowione odblaskiem tych płomieni, które palą się dookoła, robi wrażenie nie rzeczywistego ciała i nie utkanego z płomieni, jakimi właściwie powinny być, gdyby artysta chciał w pomyśle konsekwentnym pozostać—lecz masy woskowej. Wrażenie ogólne obrazu zyskałoby też, gdyby bogince inną dano twarz. Mogłaby mieć wyraz zagadkowy, niepokojący, smutny, zmysłowy. lub wreszcie jakikolwiek—ale nie cyniczny i nie taki brzydki bezwzględnie, jakim podobało się artyście wyposażać tę duszę błędnego ognika.

H. C.

Z piśmiennictw obcych.

Wiernie odbija się w piśmiennictwie europejskim obecny nastrój umysłów. Przeglądy tygodniowe i miesięczne reprodukuja wszędzie to, co niesie ze sobą fala życia współczesnego, a więc drga już w publicystyce francuskiej przedwystawowa gorączka w całym rozwoju, a poza wystawą i jej sprawami notować można tu i owdzie echa dawniejszych waśni i starych namiętności, które niejeden już uważał, jeśli nie za pogrzebane, to przynajmniej za przybladłe i milknące. W „Grande Revue” rozbiera jeszcze Józef Rejnach źródła i przyczyny, z których wyszedł proces Dreyfusa, przyczem nie szczędzi czernidła generałowi Mercier, który w istocie dobrą sławą swoją większą część kosztów tej kampanii opłacił.

Przeglądy angielskie, hollenderskie i belgijskie, każde stosownie do swego punktu zapatrywania, a przedewszystkiem zgodnie z interesem własnym, zajmują się wojną Transwaalską, spełzłemi rokowaniami pokojowemi i domniemanemi powikłaniami, jakie z niej dla spokoju świata wyniknąć mogą w przyszłości.

Niemcy z ich literaturą całą przedstawiają najciekawsze może widowisko—ciekawe i przykre niewypowiedzianie dla tych mianowicie, którzy oceniali jak należy wielki cywilizacyjny dorobek przysporzony światu przez ducha niemieckiego. Jacyż bo oni zmienieni w istocie—zmienieni do niepoznania! Ani poezji, ani belletrystyki, ani śladów myśli humanitarnych—duch koszarowy pożarł zdaje się wszystko, i stoją dziś ci ludzie ze swoją gotowością bojową, rzucając niespokojnym wzrokiem po globie ziemskim, jak gdyby upatrywali w kogo najpierw szpony zatopić mają.

Przypomina mi to pewien wielce charakterystyczny epizod.

Było to w roku 1864. W akademii sztuk pięknych w Monachium wystawił Kaulbach swoją symboliczną Germanię, która tyle narobiła w owym czasie wrzawy w świecie artystycznym, a i nie artystycznym nawet. Traf usłużył mi, że wprowadzony przez kilku znomych artystów do pracowni mistrza, oglądałem dzieło, i usłyszeć miałem komentarz z ust samego artysty, który dowiedziawszy się, że jest w pracowni kilku cudzoziemców, raczył ukazać się sam. Nie byłem nigdy szczególnym znawcą w rzeczach sztuki, i dlatego być może „Germania” nie zrobiła na mnie wrażenia takiego, jak na innych, a w żadnym razie takiego, jakie ztamtąd wynosił podówczas Niemiec każdy. Ta jasnowłosa i niebieskooka, dobrze zbudowana i doskonale odżywiona niewiasta, do nas, ludzi północy, odmiennych zupełnie upodobań estetycznych, i nawykłych do całkiem odmiennego typu kobiecości, nie przemawiała wcale. Słyszając w każdym razie najpochlebniejsze zdania znawców o rysunku, kolorycie, kompozycji etc., uspokojeni nadto samą powagą imienia autora obrazu, patrzyliśmy na to płótno jako na dzieło conajmniej nieposzlakowanej poprawności. Wkrótce ukazał się i sam maestro i ten dopiero zaczął nam tłómaczyć głębię symboliki, jaką przedstawiała ta jego Minerwa Teutońska. Bo Minerwę, a nie czem innym chciał ją mieć artysta—zamierzył ją pokazać światu taką, jaką w danym momencie dziejowym była istotnie. „Oto patrzcie panowie, mówił Kaulbach, jaka ona zagłębiona cała w tem, co ma przed sobą! Czyta „Kosmos,” a na miecz swój schowany w pochwie nie zwraca nawet uwagi. Ale ona się przebudzi, ona odłoży tę księgę, i potrząśnie mieczem, a wówczas zadziwi się świat cały potęgą tego miecza, tak jak dzisiaj skłania głowę przed jej mądrością.”

Wyprorokował. Wyprorokował niestety, a nawet nie trudno mu było stawić ten horoskop, bo pierwsze szczęki tego miecza już się rozlegały wtedy pod Düppelskimi szaniami. Wyprorokował i zadziwił się świat cały, ale podziw a uwielbienie, to wcale nie jednoznaczne pojęcia. Dużo krwi obcej rozlał ten miecz, dużo sumień w łonie własnego narodu znieprawiał, wiele uczuć i szlachetnych ogóln-

ludzkich pragnień zmroził, a nawet do zaniku doprowadził zupełnego w narodzie niemieckim. Jak te Niemcy traktują dzisiaj pierwszorzędne zagadnienia etyczne — jak oni się rozprawiają z najważniejszymi kwestiami społecznego znaczenia — oczom swoim doprawdy nie chce uwierzyć nieraz czytający. Małą próbkę tego nastroju aktualnego, w jakim grzęźnie duch niemiecki — małą, ale wielce charakterystyczną podaje nam „Literarische Echo“ z dnia 15 Lutego. W piśmie tem znajdujemy krytyczny rozbiór jednego z bardzo poczytnych romansów, który ukazał się w ostatnich czasach. Różne są sądy krytyki co do artystycznej strony tej powieści i przeprowadzenia akcji samej, ale szlachetność tendencji i żywotność wielka założenia wogóle, kwestyonowaną nie jest, bo raz stanawszy na pewnym poziomie etycznym, obowiązującym każdą bez wyjątku społeczność cywilizowaną, ani bagatelizować takich rozstrzygnięć, ani tembardziej potępiać moralności takich założeń nie godzi się.

Ale co to w naszych czasach znaczy: *godzi się albo nie godzi!*

Kto chce zrozumieć, że wszystko się godzi, co jest zgodne z interesem, namiętnością albo szaleństwem chwili, niechaj posłucha streszczonych zapatrywań tego właśnie p. Edgara Steigera, który w „Literarische Echo“ rozprawia się ze wzmiankowaną pracą. Mowa tam jest o konieczności zastąpienia dzisiejszego ustawodawstwa karnego przez inne zgodniejsze z duchem ewangelii, a jako wskazania stawia autor:

1) Nie zabijaj, ani doprowadzaj do gniewu bliźniego twego — 2) Zachowaj czystość ciała zarówno jak duszy — więc nie uwódź żadnej kobiety, a tej z którą się raz na zawsze zwiączyłeś pozostań wiernym — 3) Nie gwałć żadnego rodzaju przysięgi — 4) Jeśliś uderzony, nadstaw po Chrystusowemu policzek — 5) Kochaj i wspomagaj nieprzyjaciół swoich.

Oto treść doktryny, z którą zamasyżycie rozprawia się p. Steiger, określiwszy zwięźle a dobitnie, że ta nauka nikogo z pewnością nie nawróci.

Nikogo — jestto powiedzieć zbyt śmiało, a jeśli się mówi w imię zbiorowości pewnej, jestto zbyt cynicznie. Odbiegliśmy od źródła nauki nietylko czynem, ale słowem nawet — to jest fakt, i dlatego zasadam tym w zakresie przewidywań ludzkich rychłego zwycięstwa wróżyć nie będzie ten, kto się dobrze rozgląda dokoła, choćby tylko ze społeczności żyjącej w państwie bojaźni Bożej biorąc miarę. Ale żeby postawić jako pewnik, że to nie jest zasada — nie cel — nie ideał, ku któremu ludzkość zmierzać powinna, jestto zaprzeczyć wszystkim naraz podstawowym prawdom, które dotąd przyświecały światu.

Tak w istocie wygląda cała ta Germania, która zamknawszy księgę Humboldta, wydobyła swój miecz Arminiuszowy. Pan Steiger jest mężem miarodajnym.

W „Revue des deux Mondes“ z 1 Marca r. b. Piotr de Nolhac pomieścił studium swoje o małżeństwie Maryi Leszczyńskiej z Ludwikiem XV-ym. Nie powiada nam autor wcale o źródłach historycznych, z których czerpał materiały do swojej pracy, ale z mocnem przeświadczeniem zbija to, co nazywa legendą utworzoną dokoła postaci ojca królowej

francuzkiej. Nie był on, zdaniem jego, ani bohaterem bezinteresownym, jakim go zrobiły umysły współczesnych biografów, ani nawet filantropem w polityce. (Co znaczy ten termin ostatni — nie wiemy). Nowe dokumenty przedstawiają go ówszem jako człowieka z jednej strony trawionego ambicją wygórowaną, z drugiej pozbawionego zupełnie darów mogących usprawiedliwić takie aspiracje. Nie można mu jednakże odmówić, powiada autor, subtelnej zacności charakteru, umysłu udoskonalonego przez naukę — wogóle przymiotów obywatelskich całkowicie wybitnych. Wychodzą tu na jaw w sprawie skojarzenia tego małżeństwa intrygi pani de Prie. Szczegóły, drobiazgi, zakulisowe sprawy ilustrują ten epizod, w którym nie zaniedbano podkreślić kłopotów materialnych przyszłej królowej — kłopotów dochodzących aż do niedostatku garderoby. Robi to wogóle wrażenie, jak gdyby zbyt wiele plotkarstwa włożono w ramy monografii, w której może być wszystko autentycznym, aż do braku bielizny, na jaki cierpiała ex-królowna, a podówczas księżniczka Lotaryngii i Baru, ale w której duch społeczności, z której ona wyszła, zupełnie pozostać musiał dla autora, a tem samem i dla jego czytelników, obcym i niedostępnym.

W „Bibliotece Powszechnej“ (Bibliothèque Universelle) z Marca znajdujemy krytyczne studium znanego pisarza Pawła Stopfera zatytułowane: „Les lois de l'imagination poetique et satirique de Victor Hugo.“ Dużo tam uwag słusznych, ale sporo i takiego sądu, który odpowiada zupełnie dzisiejszym na istotę twórczości literackiej zapatrywaniom. Zaznacza autor naprzykład, że brak humoru, to jeden z wybitnych niedostatków, jaki można temu pisarzowi postawić. „Victor Hugo, powiada, nie zna siebie, nie sądzi się sam, nie zstępuje nigdy z trójnoga, i nie pozwala sobie nigdy pożartować z własnej osoby. Zawsze celebrytuje pontyfikalnie.“

Wydaje się, jakoby duchowi dzisiejszemu nieodbicie potrzebną była na głowie wszelkiej czapeczka trefnisa, bez której i człowiek, i autor wydaje się człowiekiem i autorem niezupełnym, albo co gorsza i co błędniejsza — nie szczerem. Dlaczego ty człowieku wielki, zdaje się mówić ten duch, nie bywasz od czasu do czasu małym, choćby tylko dla zrobienia nam przyjemności — choćby dlatego, żebyś na jedną małą chwilkę raczył zharmonizować się z nami?

Dużo możnaby odpowiedzieć na takie zarzuty, a odpowiedź ta musiałaby koniecznien przyczynić się do zcharakteryzowania różnicy, zarówno między twórczością Victora Hugo, a jego następców — jak między epoką jego, a tą, którą my przeżywamy. Razi nas dzisiaj powaga, i nie możemy w żaden sposób uwierzyć, żeby ona jakimś nieodbitym była czynnikiem w życiu tych, którzy nas poprzedzili.

Była i dawniej satyra, był humor — było to wszystko i pod one czasy, tylko nie jeden i ten sam człowiek bywał satyrykiem, humorystą i kaznodzieją. Wogóle świątynia była świątynią, a o zamienianiu teatru i estrady w kazalnice i vice-versa nie myślano wtedy tyle co dzisiaj.

A. S.

Głód w Indjach.

Jeszcze nie przebrzmiały wstrząsające sprawozdania wszechświatowego dziennikarstwa o wielkim głodzie, jaki nawiedził w roku 1897 Indye Wschodnie, a już nieszczęśliwy ten kraj staje się ponownie widownią takich samych jeśli nie gorszych jeszcze, zniszczeń w roku bieżącym.

Dziwi się Europa, że ziemia słynna z bogactw tysiąca i jednej nocy, że kraj posiadający wegetację zwrotnikową i nieprzebrane skarby w królestwie mineralnem, roślinnem i zwierzęcem, może cierpieć na tak częste klęski głodowe, a jeszcze bardziej dziwnem się wydaje, że naród przodujący w cywilizacji, który tą ziemią owaładnął i dał jej swoje prawa i ulepszoną niby administrację, nie może na takie niedomaganie wynaleźć środka stanowczego i pozwala milionom całym ludzi wymierać w najcięższych katuszach przy każdym nieurodzaju, który niestety zbyt często powtarzać się zaczyna w tych czasach.

Świat oskarża Anglię, Anglicy przeto usprawiedliwiają się jak mogą i umieją. Posłuchajmy tych usprawiedliwień.

Informacje angielskie starają się przekonać społeczeństwa cywilizowane, że głód w Indjach jest nieuniknionym, i że są trzy kardynalne przyczyny, które nie dopuszczają stanowczo zapobiedz tej klęsce, mianowicie: klimat, zaludnienie i obszar terytoryalny.

Co do klimatu jest on tam wyjątkowo suchy; Indye mają porę deszczów krótką i decydującą stanowczo, tak, że gdy ta nie przejdzie pomyślnie, nie już w następstwie nieurodzajowi zbóż i traw nie zaradzi. Ile razy ilość opadów wody w miesiącach Sierpniu i Wrześniu okaże się niższą od normalnej, tylekroć niedobór w plonach jest nieunikniony — zależny w każdym razie od stopnia braku wilgoci, którym się rok odznacza. Dlatego też głód nigdy nie jest niespodzianką w tym kraju — ówszem jak tylko pora deszczów nie zasilila ziemi na rok nadchodzący, ludność wie co ją oczekuje.

Dalej twierdzą Anglicy, że ludność Indyj Wschodnich stoi na bardzo niskim poziomie cywilizacji a w sprawie rolnictwa posilkuje się tą samą metodą uprawy, i używa tych samych narzędzi gospodarskich, co przed wiekami. Zresztą wyznanie samo wyrobiło tu w człowieku martwy stoicyzm, który mu pozwala cierpieć, a nawet oko w oko patrzeć śmierci bez zmarszczenia, ale nie dopuszcza przewidywań żadnych i zabiegliwości — wogóle inicjatywy jakiegokolwiek. Z dobrodziejstw oświaty Indus nietylko że nie korzysta skwapliwie, ale się względem nich zachowuje odpornie. Umie umrzeć ze spokojem, ale więcej nie umie nic.

Z terytoryalnego punktu zapatrując się na tę sprawę, twierdzą że zbyt wiele jest tak odległych przestrzeni, do których nie dochodzą drogi żelazne, i dzięki temu też, jak powiadają Anglicy, takim prowincjom gdy je nawiedzi klęska głodowa, w żaden sposób przyjąć z pomocą nie można. Rzek spławnych w tym

kraju, niema jak wiadomo wiele, bo gdyby były, toż przecie i susze takie jakie są, byłyby niemożliwe, a zatem gdy nie sposób wodą ani drogą żelazną, to na osiach dla milionów głodnych zapasów zboża przez setki mil nie przeprowadzi żadna siła pociągowa. Ludność rozpierzcha się tedy po lasach, ale i tu z powodu suszy o pokarm, jaki przyroda zapewnia darmo pod tą szerokością geograficzną, trudno jest bardzo.

W roku bieżącym takich, którzy żyją miłosierdziem publicznym, albo ofiarami rządu, liczy się cztery miliony z górą. Aby sobie o przypuszczalnym stopniu panującej tam śmiertelności stworzyć należyte pojęcie, widać należy przedewszystkiem pod uwagę, że dotknięte brakiem pożywienia klasy ubogie cierpią niedostatek chroniczny, że są to organizmy ludzkie nawet w latach względnej pomysłowości nienależycie odżywiane, że zatem w latach takich jak obecne, gdy im się zmniejsza jeszcze te ich szczupłe racje pożywienia, giną one z wycieńczenia bardzo szybko. Okropne wrażenie robią te szkielety ludzkie reprodukowane fotograficznie po wszystkich ilustracjach europejskich, trudno też jest uwierzyć, aby ta przechwalająca się ciągle swojemi dobroczynnemi odkryciami i wynalazkami społeczność angielska, mogła być tak bezradną jak się to okazuje w praktyce.

Nie brak też i zarzutów pod adresem Anglii i jej systemu rządzenia Indjami. Powiadają przeciwnicy, że Indye przed inwazyą angielską nie doświadczały takich głodów jak obecnie, że nie są Indusi tak złymi rolnikami, ani tak opornymi postępowi, jak to starają się wmówić światu dzisiejsi ich panowie. Wzmiankują naprzykład, że miały Indye nader kunsztowną sieć irygacyjną, która ich zaopatrywała w wodę na lata suche i że to nawodnienie zarzucone zostało dopiero przez rząd W. Brytanii, albowiem było kosztowne i pozabawiłoby metropolię znacznej części dochodów, na które jak wiadomo dosyć się czuli mimo wszystkiego bezinteresowni cywilizatorowie i posiadacze Indyi. Co zaś do trudności transportowania żywności w odległe prowincje dotknięte głodem, o tych niema co właściwie mówić wobec samych informacji angielskich, twierdzących, iż głód nigdy nie jest w Indjach niespodzianką, i że owszem na kilka miesięcy przed zbiorami wiedzieć można czy będzie panował lub nie. Kto ma przed sobą czas, ten ma radę, byle mógł, umiał, a nade wszystko byle chciał.

Otóż co do tego ostatniego świat cały żywi nader poważne wątpliwości.

Zresztą wszystkie na niekorzyść Indusów tworzone w Anglii charakterystyki mają względną tylko wartość. Po nad całym położeniem dominuje fakt niezbity, że opodatkowanie w tym kraju jest kolosalne, i co rzecz obciąża niezmiernie, że to opodatkowanie jest nieprodukcyjne. Mają też Indye i wielomiliardowy dług publiczny, do którego przyszli nie wiadomo jakim sposobem — przynajmniej im nie wiadomo z pewnością.

R.

PO KATASTROFIE!

Na coś przecie ludziom przydać się musi nieszczęście — tak przynajmniej powiadają optymiści. Jeśli po każdym tego rodzaju tragicznym ostrzeżeniu, jakie daje klęska podobna do ostatniej zaszłej w Paryżu w bieżącym miesiącu, ludzie więcej radzą o zabezpieczeniu się na przyszłość i szczerzej się przejmują zadaniem, jakie wkłada odpowiedzialność przed ogółem, to już ciż zapewne, że jest jakiś pożytek ze zniszczeń i kataklizmów nawet, ale kosztowne są w każdym razie lekcje takie.

I dziś po świeżym pożarze teatru Francuzkiego śpieszy kto żyw z radą, poczynając od ludzi nauki, na biegłych w sprawach administracji miejskiej i dziennikarzach skończywszy. Dyrektor naprzykład specjalnej szkoły budownictwa p. Tralot tak mówi o zabezpieczeniu na przyszłość teatrów i sal koncertowych.

„Od lat trzynastu zrobiliśmy w sprawie ochrony od ognia wielki krok naprzód. W r. 1887 po spaleniu się opery komicznej słusznie mówił Berthelot, że tam gdzie teatr, tam pożar może być w każdej chwili; obecnie gdy gaz wyparty został w większej części przez elektryczność, można powiedzieć, że bezpieczeństwo zwiększyło się o połowę. Dzisiaj wszakże, równie jak dawniej, dekoracje, stalugi, kulisy — jednym słowem płótno i drzewo stanowią przedmioty najbardziej palne i w istocie, w tym stopniu wysuszonej tkaninie i materjałowi drzewnemu dosyć jednej iskierki do wywołania płomienia. Otóż uczyniwszy te przedmioty albo niepalnymi całkowicie, albo przynajmniej trudno zapalnymi, zażegnaliśmy resztę niebezpieczeństwa. Uczynić niepalnem drzewo lub płótno, znaczy to nasycić je substancjami zupełnie odpornymi na ogień, jestto jednakże sposób mozolny i kosztowny. Przerabiać odrazu te wszystkie utensylia teatralne znaczyłoby to wyklądać sumy olbrzymie, praktyczni zatem rzeczoznawcy, liczący się z wydatkiem, radzą, aby nie przerabiając całego inwentarza tych sprzętów, zabezpieczać w ten sposób każdy nowy artykuł przybywający, przez co w krótkim czasie całe niebezpieczeństwo usuniętem zostanie.“

Gdzieindziej zgoda dopatruje przyczyn złego i odmiennej zupełnie natury środki zaradcze podaje w tej sprawie p. A. W. naczelny inżynier marynarki francuskiej. Ten znowu utrzymuje, że większa lub mniejsza zapalność materjału zapewniającego scenę wpływa na stopień niebezpieczeństwa, ale nie decyduje o niem bynajmniej stanowczo, albowiem wszystko to jest lekkie, małej objętości i przy zapuszczaniu natychmiastowem kurtyny żelaznej, a przytomnem wycofaniu się ze sceny personelu teatralnego, pożar w kilka minut powinien być umiejscowionym, a w kilkanaście stłumionym zupełnie. Idzie tylko o to, aby komenda pożarna działała błyskawicznie, akuracie, a iżby tak działać mogła, mechanizm ratunkowy rozmieszczonym być powinien w ten sposób, aby to działanie samo było w wykonaniu możebnem.

Jakże jest dzisiaj? Scena jest ubezpieczona i dobrze nawet ubezpieczona, bo i wodociągi, i zbiorniki i mechanizm do spuszczenia kurtyny istnieją i funkcjonują wybornie. Funkcjonują ale na próbach tylko. Dlaczego? Oto dlatego właśnie, że ten cały aparat bezpieczeństwa znajduje się tuż przy samej scenie. Niechajże dadzą sygnał alarmowy naprawdę, mechanicy i pompierzy wśród ogólnego popłochu nie dostoją na tym punkcie najbardziej zagrożonym, co wreszcie każdy wyrozumieć powinien. Rozbiega się wszystko co żyje — oni mają zostać sami — zostać na śmierć niechybną prawie, i wobec niej manewrować przyrządem ratunkowym wtedy, gdy im płomienie odwrót przecinają, albo już przecięły. Nie trzeba, powiada p. A. W., żądać niepodobieństw od człowieka.

Jako przykład służyć powinny, zdaniem tego uczonego urządzenia praktykowane w marynarce. Niebezpieczeństwo jest tam o wiele większe, niż w teatrach, bo są i maszyny parowe i substancje wybuchowe, i wszystko co grozi pożarem, a dlatego potylekroć razy wszczęty pożar daje się stłumić w zarodku, dzięki temu jedynie, że komenda ratunkowa rozmieszczona jest zdala od miejsc najbardziej zagrożonych. Zróbcie, powiada, to samo w teatrze. Urządźcie odpowiednią transmisję i właściwe sygnały alarmowe, ale personel ratunkowy postawcie w ubikacjach względnie bezpiecznych, choćby nawet w przedśionku samym. Pociśnąć guzik zapuszczający natychmiast kurtynę, inny otwierający zbiorniki, lub rzucający masy wody tam, gdzie ona najpotrzebniejsza — na to dosyć jednej chwili, ale tę chwilę koniecznie mieć trzeba. Inaczej stanie się zawsze tak, jak się właśnie stało w teatrze Francuzkim, to jest, że nikt nie spełni tego, co do niego należało. Ostatecznie faktem jest, że rezerwoary nie były tam otwarte i że nie przedsięwzięto nic zgoła z tego, co spełnionem być winno w takim wypadku.

Przeciwko nasycaniu dekoracji i stalug chemikaliami antypalnymi, oświadcza się p. A. W. stanowczo, albowiem manipulacja ta nigdzie jeszcze w zastosowaniu nie dała rezultatów pozytywnych. Olbrzymi dom, który przed laty kilku spłonął w Chicago znany był z tego nasycenia wszystkim, i wiele o tem mówiono, a dlatego spalił się od poddasza do piwnic na popiół.

Mówiąc o środkach bezpieczeństwa, zapewne gwoździ pociechy tych wszystkich, których z ofiarami pożarów łączyły węzły bliskie, nie zapomina publicysta francuski objaśnić publiczności, jak się to zwykle dzieje z tymi, którzy w płomieniach śmierć znajdują. Po wszechne jest mniemanie, że śmierć taka należy do najstraszniejszych. Otóż przypuszczenie takie mylnem jest podobno z gruntu. Świadomi rzeczy utrzymują, że w 9 wypadkach na 10, dla ofiar takich wszystko kończy się w ciągu kilku sekund. Ani to jest śmierć z poparzenia, ani nawet asphyxia żadna dysemem, a natomiast pewnik niezbity stanowi to, że ofiara pożaru umiera poprostu na skutek zatrucia gazami zabójczymi, i że śmierć tego rodzaju jest wprost piorunującą. O męczeństwie niema tam co mówić, bo na żadne męczeństwo niema czasu. Zwęglone ciała, otwarte czaszki, strasznego wyrazu spojrzenia

w niedotrawionych przez płomień twarzach, to już tylko skutki pastwienia się żywiołu nad istotami nieżyjącymi. Wtedy gdy patrzący z zewnątrz palącego się budynku drżą i szaleją ze zgrozy, wtedy w budynku samym z żywotami ludzkimi skończone na zawsze. Gdy się syją iskry, wali dym oknami, gdy zapadają się sufity, wtenczas ci, co tam byli, pomarli oddawna. Gaz wywiązujący się w każdym bez wyjątku pożarze jest tak trującym, że i część jego zmieszana ze 100 częściami powietrza, którem oddychamy normalnie, wystarczylaby do natychmiastowego zabicia najsilniejszej jednostki ludzkiej.

Niechaj będzie co chce, ale jest w tem okropnem zapewnieniu pewna pociecha!

K.

JULIUSZ ZEYER.

✱

Na pograniczu obcych światów.

przełożył MIRIAM.

(Dalszy ciąg).

— Zrobiłaś bardzo dobrze — odpowiedziałem — pójdziemy jutro znowu do galerii.

— Nie mam wprawdzie woli własnej i chętnie słucham cię we wszystkim — odparła — ale pragnęłabym bardzo już dziś wieczorem odjechać z powrotem do Czech.

— A to dlaczego?

— Wiesz przecie, że względu na ojca. Radabym widzieć go jeszcze przed odjazdem. Trzeba tedy się śpieszyć, bo wiem dobrze, a i ty zapewne jesteś tego przekonania, że się gwoli mnie ani pół godziny dłużej w Czechach nie zatrzyma, niż postanowił.

— Dobrze, odjedziemy. Ale czemu ta niepewność, ta trwóliwość, to zrzekanie się własnej woli w rozmowie ze mną, Floro?

— Ach, cóż ci na tem zależy? Stare przyzwyczajenie! Zresztą, czyż nie godzi się ten szacunek dla pana domu, to wyraźne ustępowanie głowie rodziny z twymi poglądami na małżeństwo?

— Jak ci się spodoba — odpowiedziałem sucho. — Mały wyrzut — ciągnąłem dalej wewnętrznie. — Chce zachowaniem swem zmusić mnie do większej czułości, a to posłuszeństwo na pokaz jest też objawem dobrze obmyślanej taktyki. Ale nie jestem dość prostoduszny, aby się dać złapać na to i jakiegokolwiek dopuścić niekonsekwencji. Każdą słabość przypłaca się jarzmem, a ja nie mam bynajmniej ochoty uginać karku.

Flora nie okazała żadnego zawodu z powodu zimnej mej odpowiedzi, szczebiotała dość wesoło podczas przechadzki po tarasie brühlowskim i śmiała się z mych uwag o niesmacznym ubieraniu się Niemek i o niezgrabności ich ruchów. Wieczorem wyjechaliśmy.

Florze spodobał się stary nasz dom niezmiernie. Powiedziałem jej, że przygotowałem go tylko tymczasowo na jej przyjęcie,

przyprawiając jako tako do porządku stare urządzenie i stare meble, ponieważ chciałem, aby sama o nowych, nieodzownie potrzebnych postanowiła rzeczach. Ale Flora nie chciała słyszeć o żadnej zmianie; przyznała się, że jej te starodawne formy sprzętów i te jak gdyby uświęcone przez wiek zasłony i kołnierze poprostu imponują. Lekkie, wdzięczne jej kroki brzmiały jak kroki wieszczek po długich korytarzach, pełna czaru jej postać odbijała się w staromodnych zwierciadłach, jak kwiat nadbrzeżny w fali rzecznej, a obecność jej cała była jako promyk słoneczny pod mroczną strzechą mych ojców. Zabrała się zaraz do urządzenia pokoju, który gotowała na przyjazd Frydeckiego, naznosiła tam kwiatów, co się tylko w wazonach zmieściło i zostawiła w ten sposób barwny ślad poetycznej swojej istoty.

Pojechaliśmy na spotkanie Frydeckiego na stację. Flora była głęboko wzruszona. Nie dzieliła się ze mną myślami, odgadłem sam, iż żywi nadzieję, że ojciec po dłuższem z nią rozłączeniu i przy spotkaniu ponownem, jakieś gorętsze okaże uczucie, niż miewał we zwyczaj — ale zawiodła się biedaczka zupełnie. Frydecki był w złym humorze, i zimny, roz-targniony, jak zwykle. Nie odpowiedział ani na połowę jej pytań o zdrowie; a biedna Flora zrezygnowała się wreszcie na milczenie i wtuliła się smutnie w kącik powozu. Frydecki wypytywał o godziny odjazdu wszystkich możliwych pociągów, oraz o połączenia ich z innemi drogami żelaznemi, ku wielkim dążącemi miastom.

— Mówisz, teściu — rzuciłem — jak gdybyś miał zamiar zaraz dalej jechać, a u nas ot tak tylko, przez jedną noc się zatrzymać?

— Bo też nie będzie inaczej — odpowiedział — cóżbym tu u was robił? Wiesz, że śpieszę się bardzo. I nie byłbym nawet do tego zapomnianego, zaprzepaszczonego kąta waszego przyjechał, gdybym nie musiał z tobą o ważnej pomówić rzeczy.

— Gdybym to był wiedział — rzekłem — byłbym ci tej niewygodnej oszczędził drogi i sam zajechał do ciebie.

— Ale zapominasz chłopcze, że chodzi także o spadek.

— O jaki spadek? — spytałem ze zdziwieniem.

— Przypomnij-że sobie, że biblioteka twego ojca, tak jak jest w całości należy do mnie. Nie wezmę jej naturalnie z sobą w podróż — ale to i owo sobie tam jednak wyszukam. Zobaczysz co.

Byłem bardzo zaintrygowany, po co właściwie Frydecki drogę w nasze góry przedsięwziął, ale nie okazałem żadnej ciekawości, ani chęci dowiedzenia się jakichś bliższych szczegółów. Całą dalszą drogę odbyliśmy prawie w milczeniu, każde we własnych pograżone myślach. Zmierzchało się już, gdyśmy dojechali i światła domu mile powitały nas we mgle, która gęstemi oponami z gór spuszczać się zaczęła. Frydecki usiadł po przyjeździe przed ogniem, a zaraz po wieczery wstał i zażądał kluczy od biblioteki, które w swoim pokoju dobrze miałem schowane. Skinął na mnie, abym mu towarzyszył. W ciasnej tej komnacie było bardzo duszno, otworzyłem tedy okno i wpuściłem do biblioteki nieco świeżego jesiennego powietrza, w którego

przeciągu długie wąskie płomyki starodawnej żelaznej, ze stropu zwisającej lampy, niespokojnie się zakolysały i dziwaczne, co chwila różne cienie na ściany wokół miotać jeły, co podnosiło jeszcze tajemniczość niezwykłego tego pokoju. Frydecki otwierał przegródki i szuflady, przeglądał tam papiery i notaty wszelkiego rodzaju, a ja śledziłem ze zdumieniem każdy jego krok. Nagle zatrzymał się niedaleko okna. W pokoju zabrzmiał ostry dźwięk jak gdyby szybko rozprężającej się sprężyny stalowej, i z niemalym podziwem ujrzałem nagle otwierające się, zupełnie przedtem nieznane mi drzwiczki w starożytnej boazeryi, obiegającej dokoła głęboką niską okienną. Była to jak gdyby ze trzy stopy wysoka szafka, napełniona dziwaczными przyrządami jakichś niewidzianych kształtów. Stały tam całe szeregi częścią szklanych, częścią metalowych naczynek i mnóstwo jak gdyby z kryształu wyrobionych flakonów, po części próżnych, po części rozmaitemi napełnionych cieczami. Z tych jedna zwłaszcza uderzająco zwracała uwagę; była zupełnie bezbarwna, ale połyskiwała srebrzystym blaskiem jakiegoś niezwykłego, nieznanego odcienia światłości. Zdawało się, że nieustannie porusza się w kryształach i ciągle małe na powierzchni wyrzuca bańki. Flakon był hermetycznie zamknięty, a czarny, tajemniczy jakiś znak uderzał oko na kryształach.

— Co to jest? — spytałem wreszcie.

— Po ten flakon przyjechałem do ciebie — odpowiedział Frydecki, patrząc nań ze czcią wyraźną, i nawpół wygasłe jego oczy zabłyśły uderzająco. — Przedziwna ta ciecz, podobnie jak ten cały szereg innych, jest owocem mozolnych, wytrwałych badań, które całe zajęły życie. Jest to praca wielkiego, sławnego człowieka — twego ojca.

Słaby uśmiech rozgościł mi się mimowoli na ustach, i tylko przez cześć dla zmarłego usiłowałem go stłumić.

— Jest to zapewne eliksir życia, albo kamień mądrości w postaci płynnej? — spytałem żartobliwie.

— Nierozsądny chłopcze! — zawołał ze wzburzeniem Frydecki i zmierzył mnie pogardliwym spojrzeniem. — Poważaj się dziecinna twa mądrość żartować z wysiłku duchów olbrzymich, śmiałych i wzniosłych, których mózg twój nawet pojąć nie zdoła? Jedna kropla tego płynu — i zuchwały śmiech na ustach twych zmieni się w szczykowanie zębów. Kryształ ten zawiera w sobie cuda, tajemnice nie do pojęcia dla ignorantów twego rodzaju, ty, szyderco zuchwały! Patrz, słoneczne, jasne te krople mają się twórczą — bo mają władzę rozbudzania owych tajemniczych zmysłów, które drzemią w najciemniejszym zmroku twej duszy i które się zazwyczaj wówczas dopiero przebudzają, gdy duch zbliża się do bram owej wielkiej tajni, która zowie się śmiercią. Pij, a usłyszysz, a ujrzysz — ale nie uchem, ale nie okiem — rzeczy nieprzeczuwane! Pij, a tysiąc myśli zrodzi się w tobie — ale nie drogą mózgu!

(Dalszy ciąg nastąpi).



KRONIKA.

Wznawienie wydawnictwa.

Wydawana przez lat 14 (od 1880 — 1891) stara niem ks. Tadeusza Lubomirskiego, Edmunda Stawiskiego, Stanisława Przysiańskiego i prof. Plebańskiego „Encyklopedia wychowawcza” zaczęnie wychodzić w dalszym ciągu pod kierunkiem prof. Romana Plenkiewicza.

Do tej pory wyszło tylko cztery tomy, które przerwane zostały na niedokończoną literę G. Zapewniają, że ciąg dalszy encyklopedii wychodzić będzie pośpiesznie, albowiem dużo opracowanego materiału daje możność rychlejszego wypuszczenia zeszytów pojedynczych. Wobec zamiaru zawarcia całego wydawnictwa w 15 tomach, redakcja Encyklopedii zwraca uwagę współpracowników na jak największą zwięzłość artykułów. Biuro redakcji mieści się przy ulicy Sosnowej Nr. 1 i tam też nadsyłane być winny książki, broszury, listy i rękopisy.

„Encyklopedii wychowawczej” brak jest u nas nader dotkliwy, a mnóstwo też nauczycielek młodych w najważniejszych kwestiach pozostaje często bez wskazówek i pomocy.

Ze stowarzyszeń.

Zatwierdzoną już ustawę Syndykatu rolniczego warszawskiego przesłała kancelarya Generał Gubernatora rządowi Gubernialnemu warszawskiemu, dla zakomunikowania jej założycielom. Wkrótce zatem rozpocznie się organizacja tej instytucji ziemiańskiej.

W bieżącym miesiącu przesłanem zostało zaopatrzone 30 podpisami podanie o zatwierdzenie w Warszawie Towarzystwa działaczy na polu drukarstwa. Instytucja centralna w Petersburgu mająca ten sam charakter, zajmie się wyjednaniami pozwolenia władzy.

Projekt statutu instytucji mającej na celu popieranie rozwoju gospodarstwa kobiecego pod nazwą „Towarzystwo gospodarstwa i przemysłu kobiecego,” został już przedstawionym do zatwierdzenia władz. Organizacja jest podobną do identycznego stowarzyszenia istniejącego w Finlandyi. Statut tamtejszy pozwala na urządzenie pogadanek, wystaw, muzeów, na kupno narzędzi, otwieranie składów i agentur dla zbytu produktów rolnych.

W roku bieżącym przyznane będą w Towarzystwie ogrodniczym zapomogi dla młodzieży kształcącej się w tym zawodzie. Kandydaci ubiegający się o te zapomogi złożyć winni w biurze Towarzystwa (Bagatela Nr. 3) odpowiednie podanie przed datą 1 Czerwca. Do tego podania dołączonymi być winny a) dokumenty osobiste wraz z treściwym opisem życia własnoręcznie napisanym — b) świadectwa zakładów ogrodniczych, w których kształcił się kandydat.

Towarzystwo Zielonego Krzyża. Pod taką nazwą powstać ma w Warszawie Towarzystwo, którego zadaniem będzie opieka nad osobami samotnymi, poszukującymi zajęcia, i udzielanie im czasowej opieki. Niezależnie od tego celu zamierza stowarzyszenie zakładać instytucje poprawcze.

Ustawa tej instytucji opracowana przez adwokata przysięgłego Weydla w tych dniach przesłana będzie do Petersburga, do zatwierdzenia władz właściwych.

Rozwożenie obiadów.

Delegowani Towarzystwa Przeciwwębracze pp. Ksawery Chamiec i K. Rose, zbadawszy w Berlinie organizację kuchni ruchomych, zdawali relację przed zarządem Towarzystwa z tego, co tam znaleźli na miejscu. Otóż w Berlinie na jednym z przedmieść restaurator-przedsiębiorca nazwiskiem Hoenke zbudował na wielką skalę kuchnię, w której przyrządza się tylko jeden rodzaj pożywienia, mianowicie zupa, a jej treść stanowi mięso, bulion, różnego rodzaju strączkowe, wreszcie zaprawy nadające potrawie smak przyjemny, co już należy do tajników sztuki kucharskiej. Zdaniem sprawozdawców zarówno mięso, jak przyprawy wszystkie używane w kuchni Hoenkego są w gatunku najlepszym, a samo przyrządzenie nie pozostawia nic do życzenia. Taką zupą wypełnia jadłodajnia w godzinach południowych kotły urządzone w specjalnych ogrzewanych wozach, i wysłała na miasto, rozumie się przedewszystkiem w dzielnicę zamieszkałą przez ludność robotniczą. Wóz dwukołowy ma do obsługi oprócz powoźcego, konduktora z łyżką objętości kwarty, i lauffra poprzedzającego wóz, który trąbką daje po podwórzach sygnał o zbliżającej się ruchomej restauracji. Na ten odgłos wysypują się z każdego domu liczni mieszkańcy zaopatrzeni w naczynia stosowne, a konduktor wlewa tą łyżką zupę każdemu z nich i pobiera zapłatę po 10 fenigów, to jest po 4½ kopiejek naszych za taką miarkę, z której jest trzy talerze. Przedsiębiorca ma mieć, zdaniem sprawozdawców, zysk niewielki, ale zupełnie pewny. Uznawszy raz kontrolę sanitarną, H. zabezpieczył się przeciw konkurencji gar-kuchni tanich. Obecnie wysła on na miasto 8 wozów, a w każdym z nich mieści się po 850 litrów (mniej więcej kwart) tej zupy. Zapotrzebowania byłoby na ilość dwa razy większą, ale dotąd urządzenie zakładu na takie rozszerzenie zbytu nie pozwala.

Ma zatem rzecz taka w Berlinie zupełne powodzenie jako przedsiębiorstwo; u nas, jak słusznie przypuszcza zarząd Towarzystwa przeciwwębracze-go, przedsiębiorcom takiego interesu oddać w ręce nie można, boby się wręcz przeciw konsumentowi sprawa cała obróciła. Wiadomo przecież, czem są w Warszawie ostatniego rzędu jadłodajnie, i jakie wstrętne a szkodliwe zdrowiu odpadki dostaje tam ludność uboga za swój grosz ciężko zapracowany. Dopóki zatem pozostawać będą kuchnie ruchome w rękach instytucji, która zapewne zadawałniam się będzie tem, że pokryje koszt, ludność zyska jedyną sposobność tańszego i zdrowszego odżywiania się, niż do tej pory.

Wskazówki i rady.

Zachowanie smaku kartofli do lata.

Gdy wiosna nadchodzi, przypominamy czytelnikom naszym o zachowaniu wyrastających w piwnicach kartofli, zawierających w sobie trującą so-

laninę. Najpierwszym tu warunkiem jest obrywanie wyrastających kiełkowanie kartofli, dla zachowania zaś smaku należy zagotować w kotle wody, kartofle opłukać, włożyć w koszyk lub siatkę i zanurzyć je w kotle na 4 sekundy w czasie wrzenia. Po wyjęciu ostudzoną kartoflami wodę powtórnie zagotować i zanurzyć nową partję kartofli, póki się wszystkie nie oparzą. Sparzone rozsypać cienką warstwą w przewiewnem miejscu, na przykład na górze, gdyż w Marcu przypuszczać nie już mrozów takich niema, aby dobrze obeschły, a następnie sypie się w pakę lub piasek do suchej ciemnej piwnicy. Postępowanie takie niszczące zarodki fermentacji, czynią kartofle zdrowymi i smaczными aż do nastania świeżych.

Lucyna Cwierzakiewiczowa.

Reforma gorsetów.

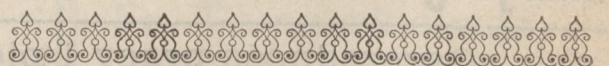
Niewyczerpana pomysłowość francuzów dokonała wielkiego dzieła—zdołała ona pojednać w kwestyi gorsetów higienistów z kobietami, wynalezieniem form zaspakajających żądania obu stron. Nowość polega na tem, że w gorsecie od przodu w pasie dają materiał elastyczny, lekki, mocny a rozciągalny; wten sposób unika się nacisku na żołądek, serce, wątrobę i nie przeszkadza swobodnemu krążeniu krwi. Od góry, po dawnemu, daje się materiał zwyczajny i trochę fiszbinów, od dołu gorsetu tak samo, tylko fiszbinów jeszcze mniej z wyjątkiem brykli. Na plecach i z boków gorset pozostał bez zmiany, obcisły, z fiszbinami, które pomagają trzymać się prosto. Naturalnie przy nowej tej formie zmniejsza się szczupłość w pasie, o którą też nie ubiegają się już tak bardzo jak dotąd paryżanki, a moda staników lekko z przodu upinanych, długich krawatów i rozmaitych przybrań, przychodzi w pomoc zaprowadzonej reformie i pozwoli stopniowo oswoić się z tem zmniejszeniem wcięcia. Mamy nadzieję, że jeżeli nasze panie zaczną żądać nowej formy gorsetów, zmuszą fabryki do szybszego podążenia za modą i zerwania z dotychczasową rutyną, tak szkodliwą dla zdrowia.

Odpowiedzi od Redakcyi.

✱

P. Stan. C. Kroju na wymiar centymetrowy uczy metoda francuzka, przyjęta w magazynach i szkołach kroju, ale tego jednorazowym opisem nauczyć niepodobna — trzeba od osoby wykwalifikowanej uczyć się przez kilka tygodni albo i dłużej.

„Ursza.” Maison Phenix Niecała Nr. 12. Czy na wyrysowanej formie na arkuszu z krojami wystarczy na zaszycie, czy trzeba dodawać, najlepiej wymierzyć podług miary, na którą krajemy formę.



Do numeru dzisiejszego dołącza się dodatek z modami.

TREŚĆ: Od Redakcyi. — Sewer: Legenda (dalszy ciąg). — Z towarzystwa higienicznego. — Malarstwo. — Z piśmiennictw obcych. — Ze stosunków chlebobawcy do pracownika. — Po katastrofie. — Juliusz Zeyer: Na pograniczu obcych światów, przełożył Miriam (dalszy ciąg). — Kronika. — Wskazówki i rady. — Odpowiedzi od Redakcyi. — W dodatku powieściowym. Paweł i Wiktor Marguerite: Kobieta przyszłości, powieść współczesna (dalszy ciąg).

KAUCIONOWANE BIURO NAUCZYCIELSKIE profesorowej CLAVEL

w Warszawie, Warecka 10

poleca:

Nauczycieli, Nauczycielki,
Wychowawczynie i Bony.
Korespondencje z Francją, Szwajcaryą, Niemcami
i Anglią. 139



1861 r.



1872 r.



1882 r.

Skład



1896 r.

TOWARZYSTWA

wyrobów porcelanowych i fajansowych

M. S. Kuzniecowa,

Senatorska 32.

Poleca w wielkim wyborze Serwisy porcelanowe: stołowe, do herbaty i kawy; garnitury umywalnie rozmaitych fasonów i najróżnorodniejsze desenie, oraz najrozmaitsze filiżanki do kawy i herbaty, wyroby majolikowe. Specjalne naczynia porcelanowe dla restauracji. Porcelana pod względem trwałości przewyższa wielokrotnie wszelki fajans, chociażby najtrwalszy. 2044

SPECYALNA PRACOWNIA BIELIZNY
MĘZKIEJ, DAMSKIEJ, DZIECINNEJ I POŚCIELOWEJ
Rutynowanej Specjalistki

W. KUSIDŁOWICZ

W WARSZAWIE

Krucza 42 (w podwórzu)

Cenniki ilustrowane gratis i franco. 2039

Magazyn Paryskiej Galanterii

SKÓRZANEJ

„à la Ville de Paris”

(Maroquinerie Parisienne)

Albumy,

Portfele,

Woreczki,

Portmonetki,

Nesesery i t. p.

Marszałkowska 132. 2035



„SŁOWO”

DZIENNIK POLITYCZNY, SPOŁECZNY, LITERACKI, EKONOMICZNY. I HANDLOWY

wychodzi codziennie prócz świąt w Warszawie
pod redakcją

Mściława Godlewskiego

przy udziale pierwszorzędných pisarzy polskich

„SŁOWO” powiększyło swój format o 1/3 dotychczasowej wielkości,
bez zmiany warunków prenumeraty.

Oprócz zwykłych rubryk codziennych i artykułów wstępnych oraz korespondencji z całego świata, „SŁOWO” zamieszcza codziennie dwa feljtony: naukowo literacki i powieściowy.

W 1900 r. w feljtonie powieściowym „SŁOWO” drukuje dokończenie wielkiej powieści jubileuszowej.

Henryka Sienkiewicza

p. t.

„KRZYŻACY.”

Nowoprzybywający od Nowego Roku prenumeratorowie „SŁOWA” mogą otrzymać początek „Krzyżaków” (sześć części) za dopłatą 1 rs.)

PRENUMERATA WYNOŚI:

w Warszawie: Rocznie rs. 9, półrocznie rs. 4 kop. 50, kwartalnie rs. 2 kop. 25, miesięcznie 75 kop. Za odnośnienie do domu dopłaca się 5 kop. na miesiąc.

Z przesyłką pocztową: Rocznie rs. 12, półrocznie rs. 6, kwartalnie rs. 3.

Za granicą: Rocznie rs. 14 kop. 50—40 frank.—19 guld.—32 marki.

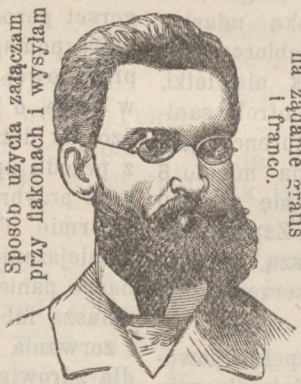
Półrocznie 8 rs.—22 fran.—10 guld.—17 marek.

Kwartalnie 4 rs.—12 fr.—5 guld.—9 marek.

Miesięcznie 1 rs. 50 kop.—4 fr.—2 guld.—3 marki. 6

Adres Redakcyi i Administracyi „SŁOWA”
Warecka 15 w Warszawie.

Sposób użycia załączam
przy flakonach i wysyłam
i franco.



na żądanie gratis

CAPILLIFER

ŚRODEK

wzmacniający cebulki włosów niszczący łupież, wskutek czego rosną gęste i mocne włosy, co stwierdzono długoletnią praktyką. Ceny flakonów stałe: rs. 1 kop. 20, 2, 3, 4 i 6 rubli. Mydła specjalne do włosów po 20, 30 i 40 kop. sz. Pozwolenie Urzędu Lekarskiego za Nr. 1036. Aby uniknąć naśladownictwa, wyłączna sprzedaż u wynalazcy

T. L. GRABOWSKIEGO
Aleja Jerozolimska Nr. 70.

61

Obstalniki od rs. 2 załatwiam za zaliczeniem

SZKOŁA KROJU i SZYCIA

STEFANII KUCZYŃSKIEJ

oraz pracownia sukien „Pelagii”

Żórawia Nr. 1 m. 9,

za pomocą przystępnych w 4-ch językach wykładów wyucza w bardzo krótkim czasie kroju i szycia. Tamże przyjmują się do roboty suknie i okrycia damskie, wykonywane według najnowszych modeli. 2012

NOWO-OTWORZONY 1 2034

Magazyn wyrobów srebrnych i złotych

S. SUKERT

Białańska N. 9, Hotel Paryski, w Warszawie
poleca srebra stołowe, cukiernice, papierośnice i t. p. oraz srebrną i złotą biżuterię, przyjmuje obstalniki i reperację.

Dozwol. przez Urząd Lekar. Gub. Warsz. za Nr. 868.



MAGAZYN MEBLI
Maksymiliana KALMUS

Warszawa, Marszałkowska 149,
Próżna 2.

Stale zaopatrzony w wielki wybór mebli od najprostszych do najwykwintniejszych.—Wykonuje obstalniki szybko i akuracie w własnych warsztatach stolarsko-rzeźbiarskich.

Ceny niskie, lecz stałe. 191

Zakład

Ogrodniczy

W. GARNUSZEWSKIEGO

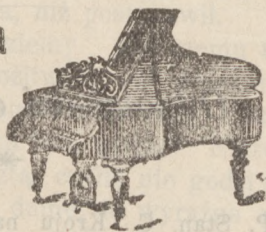
Krakowskie-Przedm. N-r 5

poleca wszelkie wyroby w zakresie specyalności wchodzące.

Ogrody własne w MOKOTOWIE, Kolonia N-r 6/C. 154

Największe w Kraju

Pianin



Składy Fortepianów,

i Melodykonów

HERMAN i GROSSMAN

WARSZAWA, Mazowiecka Nr. 16.

St.-PETERSBURG, MOSKWA, LUBLIN.

WYNAJEM.

Sprzedaż na rozplaty miesięczne
począwszy od 25 rubli.

Ilustrowane katalogi na żądanie franco i gratis. 59

Nagrodzony najwyższymi nagrodami na
wszystkich wystawach

ZAKŁAD ORTOPEDYCZNY

Maurycyego ERLICH

ucznia Mathiengo w Paryżu, prostowanie wszelkich skrzywień kostnych stosownymi aparatami ze wskazówką pp. lekarzy. Zakład egzystuje przeszło lat dwadzieścia i powołuje się na najpierwsze miejscowe powagi lekarskie. 89

Chmielna 32.

Oszczędność pracy i pieniędzy!

Płyn do czyszczenia mosiądzu, miedzi, niklu i innych metali, zastępujący w zupełności wszelkie POMADKI, a przewyższający je co do szybkości i czystości w pracy. Wyłączna sprzedaż w składzie wyrobów żelaznych i przedmiotów gospodarstwa domowego.

F. R. GORYWODY

Chmielna Nr. 20, róg Szpitalnej.

Dla handlujących rabati! 2017

Pracownia Sukien i Okryć Damskich

Zosi LECKIEJ

przeniesioną została

z ul. Hożej Nr. 27 na ul. Żórawią Nr. 45, m. 2, z bramy na prawo.

Wykonuje wszelkie roboty po bardzo niskich cenach.

PRACOWNIA SUKIEŃ I OKRYĆ DAMSKICH

JADWIGI ESMAN

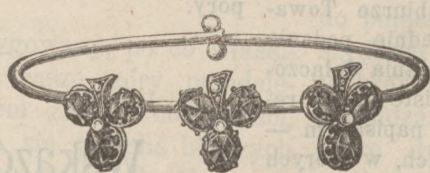
b. krojczyni firmy

B. HERSE

Przyjmuje wszelkie obstalniki w zakresie krawiectwa damskiego wchodzące.

Marszałkowska Nr. 119, 1-sze piętro. 2040

Poleca modną biżuterię z



czeskich

granatów

JAN REIMANN

Warszawa, Krakowskie-Przedmieście Nr. 43.

Fabryka i skład główny w Pradze Czeskiej Příkopy 10.

Filje: w Wiedniu, Berlinie, Hamburgu, Karlsbadzie, Cieplicach. 113

— Egzystująca od roku 1824 —

FABRYKA WYROBÓW PLATEROWANYCH
i Srebrnych 84 próby

Józefa Fraget,

w Warszawie, ulica Elekoralna Nr. 16.

WŁASNE MAGAZYNY ZNAJDUJĄ SIĘ:

W WARSZAWIE: { Senatorska 17,
Krakowskie-Przedmieście 69,
Nalewki 16.

2010

LÓDŹ: Piotrkowska 16.

TOWARZYSTWO AKCYJNE WŁ. GOSTYŃSKI I S-KA

FABRYKA WYROBÓW ŻELAZNYCH

WARSZAWA, Mokotowska Nr. 3.

POSIADA NA SKŁADZIE W WIELKIM WYBORZE:

MEBLE ŻELAZNE wszelkiego rodzaju: ogrodowe, domowe, szkolne, szpitalne i dla sal chirurgicznych; **Wózki i Welocypedy** dziecięce; **Łózka** systemu angielskiego i wiedeńskiego. **Konstrukcje Żelazne:** mosty, wiązania dachowe, oranżerye i t. p., okna, drzwi, bramy, kraty, balkony, schody wszelkich konstrukcyi, okiennice składane patentowane. **Wagony Pasażerskie i Towarowe** dla dróg żelaznych podjazdowych. **Kolejki wążkotorowe:** stałe i przenośne oraz wagonetki i taczki wszelkich typów; **Narzędzia kolejowe.** Lewary. **Slusarstwo ozdobne i Stylowe:** okucia, świeczniki, latarnie, pomniki, żyrandole. **Wyroby blacharskie i kotłarskie:** wanny, piecyki, prysznice, lodownie pokojowe, kubły, kłozety, rezerwuary. **Odlawy żelazne,** drzwiczki hermetyczne do pieców. **Rusztzy. Prasy do kopjowania. URZĄDZENIA STAJEN I ŁAZNI.**

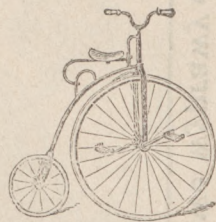
CENNIKI NA ŻĄDANIE BEZPŁATNIE.

62



Skład fabryczny: Wierzbowa 3.

Filia w Łodzi: Piotrkowska 18
w Moskwie: Rożdźestwienka
dom Tretjakowyh.



Filje: w Łodzi, Piotrkowska 81; w Moskwie, Rożdźestwienka dom Tretjakowyh; w Kijowie, I. Kühmaer, Fabryka i Skład Mebli, dom własny; Petersburg, Newski Prospekt N-r 42, dom Armiańskiej cerkwi, vis a vis Gościnnego dworu.

MAGAZYN BŁAWATNY

Leopolda Kummant

Marszałkowska 101, róg Alei Jerozolimskiej

poleca:

Nowości

krajowe i zagraniczne.

Ceny niskie.

Do nabycia w księgarniach podręcznik naukowy pedagoga **Reussnera**

„SAMOUCZEK”

Polsko-Francuski, najlepsza metoda do bardzo przedkłego nauczania się francuskiego języka **bez nauczyciela**, z objaśnieniem wymowy i akcentowania, **I-szy kurs 13 zeszytów, II-gi kurs 24 zeszyty. Gramatyka Polsko-Francuska, 10 zeszytów, każdy po kop. 15 (pocztą kop. 18).**
SAMOUCZEK Polsko-Rosyjski Kurs I-y w 14 zeszytach, Kurs II-gi wychodził zeszytami po kop. 10 (pocztą kop. 13)
Skład główny u autora (**Reussnera**), ul. **Złota 6**, w Warszawie. 2007

BIURO NAUCZYCIELSKIE
pierwszorzędne

JASIŃSKIEJ

WŁODZIMIERSKA 19

Ma do umieszczenia Nauczycieli, Nauczycielki i Bony różnych narodowości. 2041

NOWO OTWORZONA PRACOWNIA

Mebli Bambusowych

przyjmuje wszelkie obstalunki, jako też do oprawy hafty, malowidła i majoliki ekrany i parawany, garnitury buduarowe, ogrodowe. Bardzo tani!!!

ulica Mokotowska 20

Bracia B. i E. Kwieciński.

OCZEKI!!!

wana **Błyskawica**, proszek znany z doskonałości do czyszczenia srebra, miedzi, mosiądzu, porcelany oraz szkła, już nadsz. dl. Torebka za **kop. 5**, starczy co najmniej za 4 pudełka pomadki, nie będąc wstrętną jak ta ostatnia w użyciu, nie walając, nie brudząc, nie plamiąc. Żądać wszędzie. Każda oryginalna torebka winna być zaopatrzona podpisem **B. Landy**
Warszawa, ulica Leszno Nr. 27. 2020

Nowo-otworzony Magazyn

STROJÓW DAMSKICH

SABINY

2033

poleca wielki wybór kapeluszy z najświeższych modeli zagranicznych po cenach b. przystępnych. Krakowskie-Przedmieście № 51.

S. HISZPAŃSKI

SZEWCO

2047

Od 1 Lipca tylko

Erywańska № 16.

ZOFJA KRAKÓW

Z PARYŻA

KAPELUSZE, NOWOŚCI.

4. Czysta 4.

2046

„MOSKIEWSKI MAGAZYN”

poleca na nadchodzący sezon

po cenach fabrycznych

Wielki wybór jedwabnych towarów, jako to:

Kanausy czarne i mieniące

w najlepszym gatunku po kop. 85 za arszyn.

Florentina, Muslin de sois, Damasc, Ałasy,

Surah, Satin Duchesse i t. p.

ORAZ

2030

Welwety, Plusze i Aksamity.

141. MARSZAŁKOWSKA 141.

№ 11. CHMIELNA № 11.

W. MODZELEWSKA,

Najtańsza Pracownia Bielizny

Szyje kos ule od kop. 20. — Znaki od kop. 2½. — Wielki wybór eleganckiej gotowej b. lizny. — **Wyprawy gotowe od rub. 100.** — Handlującym rabat. 2036

Genre Tailleur.

Genre Tailleur.

W. Bączkowski & C-ie,

długoletni kierownik wydziału „Genre Tailleur” firmy „Felix” w Paryżu, po powrocie do kraju i połączeniu się z pracownią sukien damskich pod firmą

„M-ME MARIETTE,”

z dniem 10 Marca r. b. przyjmuje zamówienia w zakresie swojej specjalności, podług najświeższych modeli, przywiezionych z Paryża.

Aleje Jerozolimskie 43-5.

2032

Prywatna nauka technicznych rysunków oraz ręcznych dla kobiet, trwająca 4 miesiące

Aleje Jerozolimskie 70 m. 7.

2027

GRONKIEWICZ

Kaucyonowane Biuro Rekomendacyjne

Złatwia wszelkie czynności w zakresie biura wchodzące. **DZIAŁ DAMSKI** prowadzony bardzo starannie. **Czysta N-r 6.** Telefonu 178

Pracownia Okryć Damskich

oraz Kostiumów Angielskich

J. Matulewicza

długoletniego współpracownika firmy: „BOGUSŁAW HERSE”

Ulica **Nowogrodzka 33, m. 18**, róg Marszałkowskiej, w Warszawie. 2031

Fabryka i Magazyn Gorsetów



„Concorde”

Ś-to Krzyżka № 5 (od Now. Świata)

w Warszawie

Krój francuski. Modele najnowsze.

192

BLECHSCHMIDT Szewc

przeniósł się

z Nowego Świata

na **CHMIELNĄ № 31**

(Hotel Royal)

Poleca się względem Sz. Publiczności.

2050

Pracownia Bielizny i Haftów

Pauliny Estreicher

KRUCZA 31, m. 19

2018

Przyjmuje wszelkie zamówienia wchodzące w zakres bielizny. Ceny przystępne.

SZTUCZNA CEROWNIA

oraz pralnia Firanek i Koronek

Teofili Zalewskiej

Warszawa

Królewska

45 m. 12.

SKŁAD WYROBÓW LNIANYCH I BAWĘKNIANYCH

Fr. Tomaszewicz

Długoletni współpr. firmy Żyrardów

w Warszawie (Krakowskie-Przedmieście № 64), Gmach Resursy Obywatelskiej,

poleca:

Piótna Bielefeldzkie, Żyrardowskie, Jaro-sławskie i Włocławskie Prześcieradła płócienne i bawełniane, Chustki do nosa, Ręczniki, Bielizna stołowa, Madapolamy, Victorya, Kołdry watowe i pikowe, Dryl-ichy na materace, Wyroby pończosznicze, Wielki wybór firanek i t. p. 2043



GŁÓWNY SKŁAD ŻYRARDOWSKI



w Warszawie, Krakowskie-Przedmieście 55

otrzymał na sezon wiosenny i letni:

Płócienka. Satynki. Batysty. Zefiry. Kretony. Dryliszki
na ubrania męskie, dziecinne i liberyjne.

Firanki.—Portyery.—Dywany.—Materyały meblowe.

Gotowa bielizna damska i męska.

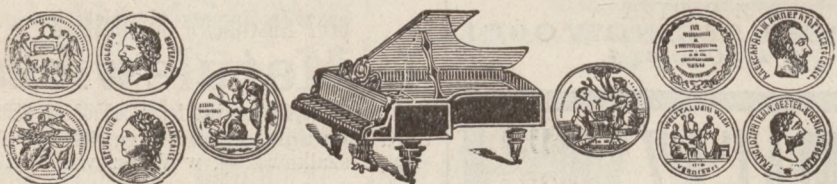
Jednocześnie polecamy łaskawym względem Sz. Klienteli Nowo-otworzoną Filię naszą na Nowym Świecie 36.

Nowości Wełn

na suknie i kostjumy nadeszły w dużym wyborze do magazynu

J. GRUCZYŃSKI i S-ka

N-r 7. Krakowskie-Przedmieście N-r 7.



MAŁECKI

Fabryka Fortepianów i Pianin

Jedyna fabryka w kraju nagrodzona medalami na wszystkich wystawach
wszechświatowych 71M

17. Krakowskie-Przedmieście 17.

№ 8. Rymarska № 8.

2051

Emilia Stypińska

Magazyn przeniesiony i powiększony poleca się Sz. Paniom z doбором kapeluszy, eleganckich kapturków, negliży i żabotów. Ceny bardzo przystępne, dla pensyonarek ustępuje z cen.

Hygiena w życiu Dzieci.



Rodzicom i wychowawcom dla uczących się poleca: **Ławeczki** rozmaitych konstrukcyj i na rozmaite ceny, oraz **Krzeselka** do nastawiania stosownie do wzrostu dziecka. — **Pierwszy na Królestwo Polskie sklep w tej specjalności.** — Tamże **Foteliki** niewywrótne dla dzieci małych. — **Stojaczki** bardzo praktyczne. — **Różnorodne przyrządy do gimnastyki.** — **Wózki sportowe.** — **Stoliki i Krzeselka dziecinne.** — **Mebelki dla dzieci chorych.** — **Gry ogrodowe.** — **Gry towarzyskie.** — **Zabawki pogładowe.** — **Przybory do zajęć freiblowskich i różne inne przedmioty, rozwijające siły i umysł dziecka.**

T. KŁOBUKOWSKI

Chmielna № 17, w Warszawie. 2045

Egzystujący od 19-tu lat Zakład Tapicersko-Dekoracyjny Adolfa Okoń

№ 10 ulica Mazowiecka № 10

otworzył przy takowym **MAGAZYN**
MEBLI GOTOWYCH w różnych
stylach, jako to: salonowych, buduarowych, stołowych, gabinetowych i sypialnych. Urządza całe apartamenty nowe i przerabia stare. **Ceny nader umiarkowane.** 142

RĘKAWICZNIK

Henryk Kowalkiewicz

przeprowadził się z ulicy Brackiej na

Kruczą № 49

(przy rogu Alei Jerozolimskiej)

poleca Rękawiczki znane z dobrego kroju i trwałego szycia. 2049




Dozw. przez Urz. lek. za N. 337 na ogół. zas. handl.

PUDER IRIS

nieszkodliwy,

dostać można w składach aptecznych i perfumeryjnych, prawdziwy tylko blaszanym opakowaniu z podpisem **H. Lachs.** Pudełko kop. 15. 30 i 50. Główny Skład Sołna № 9. 190



*czyste
hollenderskie*
**Bensdorp
Kakao**

wyróżnia się z pośród wszystkich innych marek wyjątkowo doskonałym smakiem i absolutną czystością, jest przytem łatwo rozpuszczalne i nadzwyczaj wydajne.

Konkuruje zatem li tylko **wysokim gatunkiem** (przy pełnej wadze puszek), co dla konsumenta tego artykułu jest rzeczą pierwszorzędnej znaczenia.

SKŁAD HURTOWY NA KRÓLESTWO POLSKIE
w Domu Handlowym
JAGIEŁŁO & KORZYCKI
Warszawa, Bielańska 9. 205

*Hollandsche Cacao
en Chocoladefabrieken
v.h. Bensdorp & Co. A.G.
Amsterdam. Bussum*



Oryginalne Maszyny do szycia

uznane za najlepsze, zagotówkę i na rozplaty.

JULIAN BERG,

Mazowiecka 16. 2038

APTEKA K. WENDY

Istniejąca od czasów elektorów saskich.

45. Krakow. Przedm. 45.

45 **Telefonu Nr. 107.**

Wszelkie najnowsze środki lekarskie,

Trany, Wina lecznicze, Mydła lekarskie.